

## WHO: 中国の A 型 H7N9 鳥インフルエンザ感染

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2016-08-23 06:46 来源: 世界卫生组织

中国国家衛生計生委員会は、**2016 年 08 月 11 日**、死者 **1 名** を含む **5 名** の **H7N9** 患者が新たに実験室で確定診断されたと **WHO** に報告した。

報告は、**06 月 24 日** (宮本注: 金曜日) から **07 月 29 日** (金曜日) の期間 (金曜日から金曜日まで? どうも期間設定がおかしいような気がします) に発症しており (発症日であるところについても、確定診断日であれば医師が確定することができますが、患者本人が自らの発症日を正確に確定できると思えないのですが、原文ではこのような日程と条件になっています)、**5 人中 3 人** が男性だとしている。年齢的には、**13 歳** から **79 歳** であり、中央値は **68 歳** (これまでに報告された患者は、**0 歳** 児から **91 歳** までであり、中央値は **58 歳** となっている)。

**5 名** の患者中、**2 名** には活禽との接触或いは家禽の屠殺への接触が報告されている。報告によれば、ほかの **3 名** の患者には家禽との接触歴はない。患者は、二つの省 (福建と河北省) および直轄市北京で見つかっている。報告では、河北と北京の患者は家族である。現在調査中だが、現時点ではヒトヒト感染は排除できない。だが、これまでのところ、さらなる感染の報告はなされていない。

**2013 年** から『国際衛生規則 (IHR)』と通じて報告された患者数は、**798 人** に上る。

### 公衆衛生上の反応:

中国政府は、既に以下のモニタリングと制御措置を講じている:

- \* 流行モニタリングと状況分析の強化
- \* 医学治療活動の全面的強化
- \* 国民に対するリスクコミュニケーション情報の発信。

### WHO のリスク評価:

患者の多くが、**H7N9** 鳥インフルエンザウイルスに汚染された家禽や環境 (活禽マーケットも含む) との接触により感染している。このウイルスは動物や環境中で絶えず見つかっており、それ故にもっと多くのヒト感染者が出てくることはあり得る。これまでに、衛生保険工作者などの中間報告で、少数の集中患者発生が報告されているが、これまでに把握している流行病学とウイルス学上のエビデンスからは、当該ウイルスは未だに持続的な感染能力を獲得していないことが分かっている。これにより、コミュニティ内部でのさらなる蔓延が発生する恐れは大きくないといえる。

### WHO 提案:

**WHO** は、『鳥インフルエンザが発生していることが知られている国に旅行に出かける場合には、家禽の養殖場にはゆかない、活禽マーケットの動物との接触は避ける、家禽を屠殺している可能性のある場所には立ち入らない、或いは、家禽或いはその他動物の糞便で汚染されているようなものの表面には触れぬこと。また、旅行者は、石けんでの手洗いを励行することも必要で、良好な食の安全と飲食の衛生習慣を保たねばならない』と提案している。

**WHO** は、同時に、入国地点におけるこれらの事件に対して特別なスクリーニングをすることを提案しないと同時に、渡航や貿易上の制限措置をとることもまた提案しないとしている (ただし、香港ではこれまでも **H5N1** や **H7N9** が出た地域からの食肉や卵の輸入を禁止している)。これまでと同様に、鳥インフルエンザの問題に直面している地区への渡航或いはそれらの地域から戻ってきたヒトが、重篤な急性気道感染症の症状を呈した場合、鳥インフルエンザウイルスへの感染を考慮した診断を考慮せねばならないとしている。

..... 以下是中国語原文 .....

## 世界卫生组织：人感染甲型 H7N9 禽流感病毒-中国

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2016-08-23 06:46 来源：世界卫生组织

中国国家卫生和计划生育委员会于 2016 年 8 月 11 日向世卫组织通报，新增 5 起人感染甲型 H7N9 禽流感病毒实验室确诊病例，含 1 例死亡病例。

发病日期在 6 月 24 日至 7 月 29 日之间，五位病人中有三位为男性。病人年龄为 13 岁到 79 岁，中位年龄为 68 岁（在目前报告发生的病例中，年龄区间为 0 岁至 91 岁，中位年龄为 58 岁）。

五位病例中有两位报告称与活禽有过接触，或曾参与宰杀家禽。据报告，另三例病例没有与家禽接触史。报告病例出自两个省（福建和河北）和一个直辖市（北京）。据报告，河北和北京的报告病例为家庭成员。正在开展调查，在现阶段尚不能排除人与人传播。不过，到目前为止尚没有得到进一步发生传播的报告。

自 2013 年以来，通过《国际卫生条例》报告途径共报告发生了 798 例人感染甲型 H7N9 禽流感病毒实验室确诊病例。

### 公共卫生反应

中国政府已采取下列监测和控制措施：

- 加强疫情监测和情况分析；
- 强化一切医学治疗工作；
- 与公众进行风险沟通并发布信息。

### 世卫组织风险评估

多数人间病例通过接触到受到感染的家禽或污染环境而与甲型 H7N9 禽流感病毒产生暴露，这包括活禽市场。由于该病毒在动物和环境不断被发现，因此预计会出现更多人间病例。因曾在卫生保健工作者等人员中间报告发生过人感染甲型 H7N9 禽流感病毒小型聚集性病例，目前掌握的流行病学和病毒学证据提示该病毒并未获得在人间出现持续性传播的能力。由此认为不太可能在社区层面进一步发生蔓延。

人感染甲型 H7N9 禽流感病毒属于非常事件，且由于可能带来公共卫生严重影响而需得到密切监测，以确定这一病毒的变化和/或传播到人的表现情况。

### 世卫组织建议

世卫组织建议，前往已知发生禽流感疫情的国家旅行的人应避免接触家禽养殖场，避免与活禽市场中的动物接触，避免进入可能宰杀家禽的场所，或避免接触看似受到家禽或其它动物粪便污染的任何表面。旅行者还应经常用肥皂和水洗手。他们应遵守良好的食品安全和饮食卫生习惯。

世卫组织并不建议在入境口岸针对这一事件实施特别筛查，也不建议目前采取任何旅行或者贸易限制措施。与以往一样，对于正在面临禽流感问题的地区旅行或刚从该地区返回的个人，如出现严重急性呼吸道感染症状，应考虑作出禽流感病毒感染诊断。

世卫组织鼓励各国继续加强流感监测，包括对严重急性呼吸道感染（SARI）实施监测并且对任何异常情形进行认真审查，以确保根据《国际卫生条例（2005）》通报人感染病例，并继续开展国家卫生防范行动。

相关链接：

<http://www.who.int/csr/don/17-august-2016-ah7n9-china/zh/>